

ninebot[®] KickScooter

使用說明書

產品名稱: Ninebot KickScooter

產品型號: ES3

本產品已經過 ANSI/CAN/UL-2272 和 ANSI/UL 2271 認證

根據原始說明書翻譯

目錄

1 安全須知	02
2 包裝清單	04
3 功能示意圖	05
4 車體組裝	06
5 初次使用	07
6 充電	08
7 學習駕駛	08
8 安全隱患注意避免	10
9 摺疊與搬運	14
10 日常保養與維護	15
11 型號參數表	16
12 產品認證	17
13 商標與法律聲明	18
14 聯繫方式	19

感謝您選擇九號滑板車 Ninebot KickScooter ES3!

感謝您選擇九號滑板車（以下簡稱滑板車）！

這款滑板車是一種透過手機 APP 控制的時尚交通工具，您可以透過手機 APP 連繫其他車友。享受您的騎行並與世界各地的車友互動吧！



▲ 警告！

緊急剎車時，請確保使用電剎和腳剎。否則，您有可能因為制動力不夠而跌倒和 / 或發生碰撞。

1 安全須知

1. 這款滑板車是一種娛樂性交通工具。您需要通過練習掌握騎行技巧。若由於駕駛員經驗不足或不按本檔使用本產品而造成任何傷亡或損失，納恩博公司（納恩博（北京）科技有限公司及其子公司或附屬機構）或賽格威公司將不承擔任何責任。
2. 您需要理解 遵循本手冊中的提示和警告，可以降低風險，但無法消除所有風險。請記住，您在使用本滑板車時可能存在失控、碰撞和跌倒風險。當您進入公共區域時，請遵守當地法律、法規。與所有車輛一樣，駕駛九號滑板車時，速度越快，剎車所需要的距離越長。在一些光滑地面上緊急剎車還可能導致車輪打滑或駕駛員摔倒。因此在駕駛過程中需保持警惕、與其他人和交通工具保持合理的安全距離，這是非常重要的。駛入不熟悉的地形時，請保持警惕並低速行駛。
3. 駕駛滑板車時，請佩戴安全帽。請使用經批准的自行車安全帽或滑板安全帽，並把下巴托佩戴到位，以便保護您的頭部後側。
4. 首次駕駛，請不要選擇可能出現兒童、行人、寵物、車輛、自行車或其他障礙物和潛在危險的區域。
5. 駕駛時請尊重行人的路權。儘可能從行人左側通過。與行人面對面時，保持在右方並降低速度。避免驚嚇行人。從後方接近行人時，提醒行人並在通過時減速。在其他情況下，請遵守當地交通法律、法規。
6. 在目前尚無電動滑板車相關法規的國家和地區駕駛時，請您務必嚴格遵守本手冊中對於駕駛者的安全要求。若違反本手冊安全提示的使用行為導致任何財產損失、人身傷害 / 傷亡、事故或法律糾紛，納恩博公司或賽格威公司將不承擔任何責任。
7. 請勿將您的滑板車轉借給任何尚未認真閱讀本手冊以及 App 中新駕駛員教學的人員。把九號滑板車交給朋友使用，請務必對朋友的安全負責。請協助新駕駛員學習使用本產品，直到他 / 她學會本滑板車的基本操作為止。請確保每名新駕駛員佩戴安全帽和其他護具。
8. 請在每次駕駛前檢查是否存在緊固件鬆動、零件受損。如果本滑板車發出異常聲音或報警聲，請立即停止駕駛。請使用賽格威 App 向納恩博公司尋求診斷幫助，並聯繫您的經銷商 / 分銷商以獲得服務。
9. 警告！請查看遠方和您的滑板車的前方——您的雙眼是避開障礙物和光滑地面（包括但不限於濕滑地面、疏鬆沙地、疏鬆礫石地面和冰面）的最好工具。
10. 為了降低受傷風險，請您務必閱讀並遵循本檔中的所有“注意”和“警告”提示。請勿超速行駛。任何情況下都不要不要在機動車出沒的路上行駛。製造商推薦年齡在 14~60 歲之間的用戶駕駛本滑板車。請遵循安全提示：

- A. 不宜駕駛本滑板車的人員包括：
- i. 受到酒精或藥物影響的人員。
 - ii. 由於患病而無法從事劇烈體力活動的人員。
 - iii. 無法保持平衡或由於運動技能的影響而無法保持平衡的人員。
 - iv. 體重超過規定限制的人員（請參見型號參數表）。
 - v. 孕婦。
- B. 年齡小於 18 歲的駕駛員需在成年人監督下駕駛本滑板車。
- C. 駕駛本產品時，請遵守當地法律、法規。請勿在當地法律禁止的地區駕駛本滑板車。
- D. 為了確保安全駕駛，您必須能夠看清您前方的區域，同時您還需保證其他人能夠看清您。
- E. 無論出於何種原因，請勿在下雪、下雨、路面濕潤、泥濘、結冰或濕滑的情況下駕駛本滑板車。請勿駕駛本滑板車跨越障礙物（沙地、疏鬆礫石或路障）。這樣做可能導致失去平衡或抓地力，造成跌倒。
11. 請不要試圖在充電器或電源插座潮濕情況下對您的滑板車進行充電。
12. 充電時，請為所有電子裝置提供電湧保護器以防您的滑板車由於電湧和電壓突增而受損。只能使用賽格威提供的充電器。請勿使用任何其他型號產品的充電器。
13. 只能使用經過納恩博或賽格威批准的零件和配件。請勿改造您的滑板車。對滑板車進行改造可能影響滑板車的操作，導致嚴重傷害和 / 或損壞，並會導致保固失效。

2 包裝清單

手把



主框架



用戶資料



配件

M5 平頭螺絲 x 5
(含備用螺絲一顆)



3mm 六角扳手



電池充電器

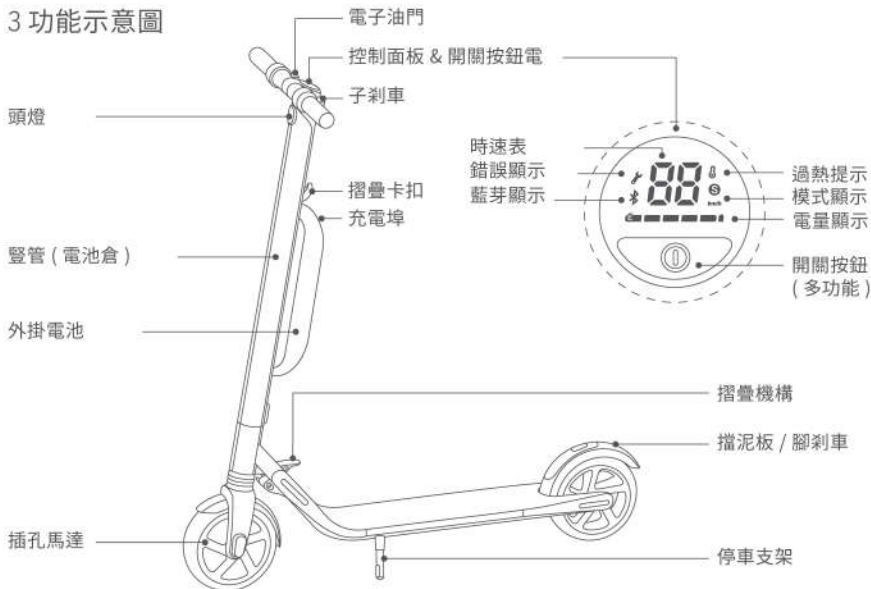


您在拆封您的滑板車時，請仔細檢查上述零件是否齊全。如有缺失，請聯繫您的經銷商 / 分銷商或最近的服務中心（參見本使用說明書中的聯繫方式）。當您確認所有零件均完好無缺後，您就可以開始組裝您的滑板車了。

請保留包裝盒和包裝材料，以防以後您需要運送您的滑板車。

開始組裝、安裝配件或清潔主框架前，請關閉您的滑板車電源並拔掉充電線。

3 功能示意圖



控制面板 & 開關按鈕

時速表：指示當前速度。當檢測到故障時同時會顯示錯誤代碼。當滑板車發生故障時，速度表將顯示錯誤代碼。

電量顯示：通過 5 個橫條顯示電池剩餘電量。每個橫條大約代表本車電池滿電電量的 20%。

模式顯示（按兩下模式按鈕可以調出模式顯示）：

模式顯示（按兩下模式按鈕可以調出模式顯示）：

—紅色“S”型圖示：運動模式（最大功率 / 速度和縮減範圍）。

—白色“S”型圖示：標準模式（中等功率 / 速度和範圍）。

—無“S”型圖示：限速模式（最小功率 / 速度和增加範圍）。

藍牙顯示：閃爍藍牙圖示表示車輛未連接。實心藍牙圖示表示車輛已成功連接到手機。

電源開關：短按開機。長按關機。開機狀態下，按一下啟動 / 關閉前燈。按兩下切換騎駛模式。

過熱提示：溫度計圖示始終亮著，表示電池溫度已達到 50°C。此時，車輛無法正常加速並且可能無法充電。在溫度降低到正常範圍之前，請勿繼續使用滑板車。

錯誤顯示：點亮的扳手圖示表示滑板車有出現錯誤。

4 車體組裝

1. 豎起豎管，聽到“卡”聲後表示豎管固定到位。然後打開停車支架以支撐滑板車。



2. 把導線牢固地插入橫把和豎管內。把橫把滑入豎管中。請注意，方向不要裝錯了。



3. 使用包裝箱內的六角扳手鎖緊四個螺絲（每側各兩個）。



4. 安裝完成後進行開關機檢測。



5 初次使用

▲ 學習使用本滑板車的過程中存在安全風險。初次使用前，您必須通過 App 閱讀安全說明書。

為了您的安全，全新的九號滑板車是未啟動狀態，開機後會有間斷性蜂鳴提示。

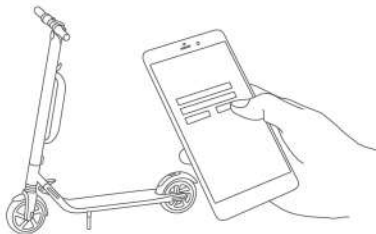
激活前，滑板車的行駛速度很低，無法使用完整功能。您需在您的手機（具有藍牙 4.0 或更高版本藍牙功能）上安裝 App，通過藍牙連接您的滑板車，並按照 App 中的提示激活您的滑板車。然後，您就可以享受完整的功能。

請掃描下方二維碼下載 App（iOS 系統版本不低於 iOS 9.0，Android 系統版本不低於 Android™ 4.3）。

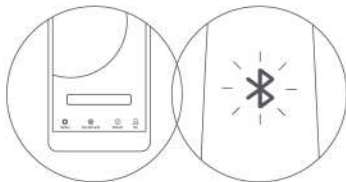


1 安裝好 App 後，請註冊 / 登錄。

2 將滑板車開機。閃爍的藍牙標誌表示滑板車等待連接。



3 點擊“車輛”→“搜索設備”以連接您的滑板車。連接成功後，滑板車會持續發出蜂鳴提示。藍牙圖示將停止閃爍並保持常亮。



4 按照 App 的提示啟動滑板車並學習如何安全駕駛。

現在，您可以開始使用您的滑板車，通過 App 查看車輛狀態並與其他車友互動。玩得開心！

6 充電



充電步驟提示



打開充電口
蓋子。



插入充電
插頭。



充電完畢後，
扣緊蓋子。

▲ WARNING

如果充電埠或充電線潮濕，請勿連接充電器。如果電池已損壞或看到水痕，請勿充電或使用電池。您的滑板車充電完成後，充電器上的 LED 燈會從紅色（充電中）變為綠色（涓流充電）。未充電時，請扣緊充電口蓋子。

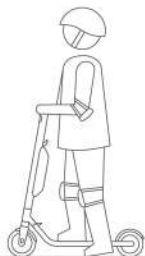
7 學習駕駛



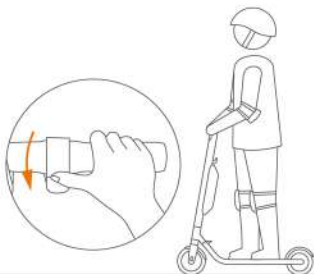
請佩戴經批准的安全帽或其他護具以便把任何可能的傷害降至最低。



1. 開機，並檢查電量指示燈。如果電池電量低，請充電。



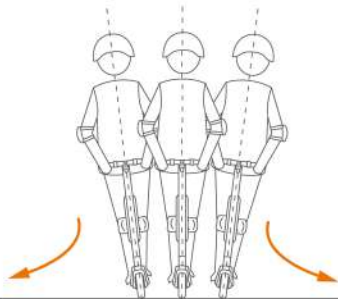
2. 單腳站立在踏板上，另外一隻腳向後蹬地，開始滑行。



3. 另一隻腳踏在踏板上，雙腳保持穩定。保持平衡後，輕按右手油門進行加速。
請注意，為了您的安全，在滑板車速度達到 1.8 英里 / 小時 (3 km/h) 前，馬達不會啟動。



4. 鬆開油門進行減速。緊急剎車需快速撥動剎把指撥，同時用腳踩踏後擋泥板觸發機械剎車。



5. 轉向時需將身體重心略微向轉向方向傾斜，並緩慢轉動把手。

警告

急速剎車時可能由於抓地力損失和跌倒而發生嚴重傷害。請保持適當速度並觀察潛在危險。

8 安全隱患注意避免



警告

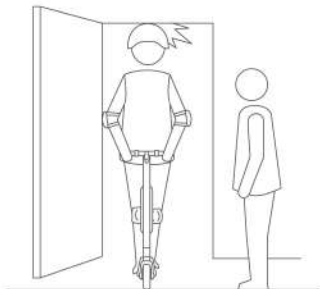
如果不按以下指示操作，可能導致嚴重傷害。



請避免雨中騎行。



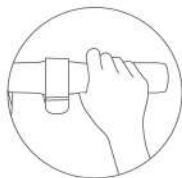
遇到減速段 / 門檻 / 坑窪路面等非非常規路面，請勿高速通過。



請注意高處障礙物，避免撞傷。



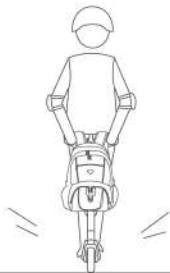
下坡時請注意控制車速。高速行駛時，請注意兩個剎車配合使用



⚠ 請勿在扶車行走時按壓油門指撥。



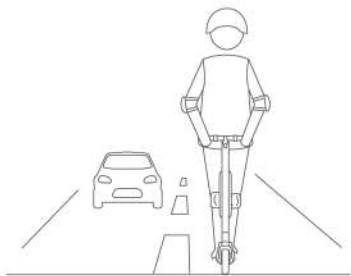
⚠ 骑行时请注意躲避障碍物。



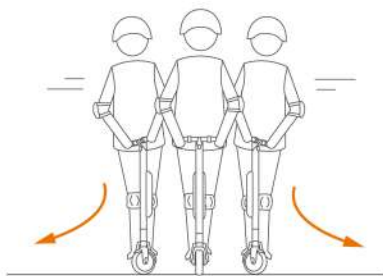
⚠ 請勿將重物掛於車把上。



⚠ 請勿單腳騎行。



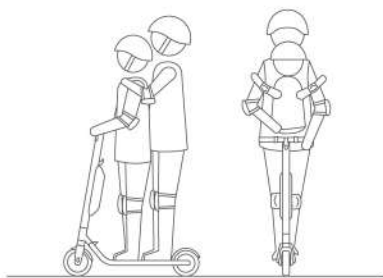
! 禁止駛入公共道路、機動車道或高速公路。



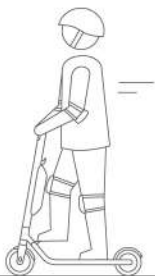
! 高速行駛中禁止大幅度轉動把手。



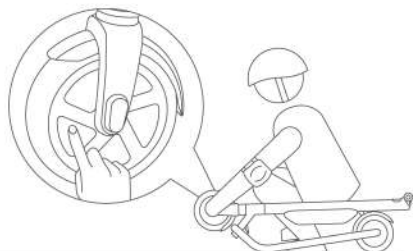
! 禁止在深度超過 1 英寸 (2cm) 的積水中行駛。



! 本滑板車僅供單人駕駛。禁止雙人駕駛或載客。禁止抱著兒童駕駛。



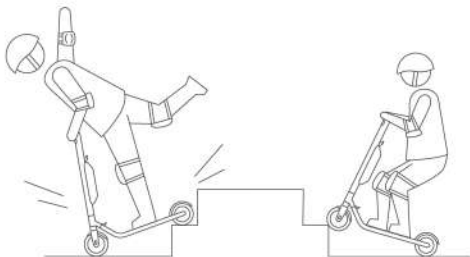
⚠ 騎行期間請勿踩踏折疊開關。



⚠ 運行導致插孔馬達產生高溫，請勿觸碰。



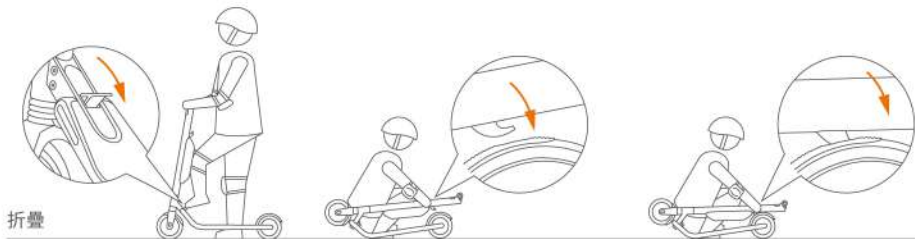
⚠ 禁止駕駛時不扶車把。禁止單手駕駛。



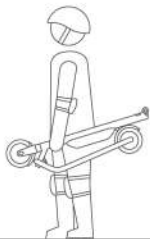
⚠ 禁止騎行九號滑板車上、下臺階或跳躍障礙。

⚠ 警告
請雙手握緊車把，否則您可能因為失去平衡或跌倒而受到嚴重傷害。

9 折疊和搬運



腳踩折疊開關並輕輕向前推動車把。然後向下折疊車把，直到車把鎖入擋泥板為止。



滑板車折疊完成後，握住豎管進行搬運。

10 日常保養和維護

清潔和儲存

用一塊柔軟的濕布將主框架擦拭乾淨。如出現難以清潔的污漬，可使用牙膏塗抹並用牙刷反復刷洗，然後用柔軟的濕布清潔。車身塑膠件如有劃傷，均可使用細砂紙打磨。

提示

請勿使用酒精、汽油、煤油或其它有腐蝕性、揮發性的溶劑清洗您的滑板車。這些物質可能會損壞車體的外觀和內部結構。禁止使用壓力水槍或水管噴淋沖刷。

⚠ 警告

清潔前，請確保滑板車處於關機狀態，且已經拔掉充電電纜並扣緊充電口橡膠蓋，否則可能導致電子元件受損。

不使用時，請把滑板車存放在陰涼、乾燥位置。請不要把滑板車長時間存放在戶外。陽光曝曬和極端溫度條件（過熱和過冷）都將加速塑膠部件的老化，並有可能導致電池壽命降低。

電池維護

存放電池或充電時，請勿超過規定溫度限值（請參見型號參數表）。請勿刺穿電池。請參見您所在地區關於電池回收和 / 或處置的法律、法規。

維護狀態良好的電池即便是在經過長里程的行駛後也能保持良好運行狀態。每次行駛後，請為電池充電。避免電池電量完全耗盡。在常溫（70°F [22°C]）條件下使用時，電池的續航能力和性能最佳。然而，在溫度低於 32°F (0°C) 的條件下使用時，電池的續航能力和性能可能下降。通常而言，相同電池在 -4°F (-20°C) 條件下的續航能力和性能只有 70°F (22°C) 時的一半。溫度上升後，電池的續航能力將會恢復。更多細節請參見 App。

提示

通常而言，充滿電的電池，大約在待機 120~180 天之後將會耗盡其儲存的電量。在待機模式下，低電量電池應每隔 30~60 天充一次電。每次行駛後，請為電池充電。電池電量完全耗盡可能會對電池造成永久性損傷。電池內部有智慧晶片記錄電池的充電情況。由於過度充電或充電不足導致的損壞不在保修範圍內。

⚠ 警告

請不要試圖拆卸電池。有火災風險。使用者不可自行維修本產品所含零件。

如果電池已損壞或看到水痕，請勿充電或使用電池。請勿嘗試拆卸電池。電池有起火風險。沒有可供使用者自行維修的零件。

⚠ 警告

請勿在環境溫度超過產品運行溫度（請參見型號參數表）的情況下駕駛本滑板車，因為低 / 高溫都將導致最大功率 / 轉矩受限。這樣做可能發生打滑或跌倒，導致人身傷害或財產損失。

11 型號參數表

	零件項目	ES3
產品尺寸	折疊前: 長 x 寬 x 高	40x17x45 in (102x43x113 cm)
	折疊後: 長 x 寬 x 高	45x17x13 in (113x43x32 cm)
產品重量	淨重	30.0 lbs (13.6 kg)
騎行要求	最大載重	55–220 lbs (25–100 kg)
	適用年齡	14+ years
	適用身高	3' 11"–6' 6" (120–200 cm)
整車主要參數	最高車速	15.5 mph (25 km/h)
	典型續航 ^[1]	28.0 miles (45 km)
	最高爬坡度	15%
	適用地形	asphalt/flat pavement; obstacles < 0.4 in (1 cm); gaps < 1.2 in (3 cm)
	工作溫度	14–104°F (-10–40°C)
	儲存溫度	-4–122°F (-20–50°C)
	防護等級	IPX4
電池組參數	額定電壓	36 VDC
	最高充電電壓	42 VDC
	充電溫度	32–104°F (0–40°C)
	額定容量	374 Wh
	電池管理系統	Over-heating, short circuit, over-current and over-charge protection
	電池數量	2
馬達參數	額定功率	300 W
充電器參數	輸出功率	71 W
	輸入電壓	100–240 VAC
	輸出電壓	42 VDC
	輸出電流	1.7 A
	充電時間	7 h
其他	避震器	前部
	剎車燈	反射式
	模式切換	限速模式、標準模式和運動模式

[1] 典型續航：滿電情況下測試，165 磅（75kg）載重，77°F（25°C），以最高行駛速度 60% 的速度在路面上均速行駛。

12 產品認證

本產品已通過 ANSI/CAN/UL-2272 測試。

電池符合 UN/DOT 38.3 的規定。

外置電池符合 ANSI/UL 2271 的規定。

美國聯邦傳播委員會 (FCC) 合規性聲明

該設備符合聯邦通信委員會規則第 15 部分的要求。運行滿足以下兩個條件：(1) 該設備不會產生有害干擾；(2) 該設備必須可承受任何干擾，包括可能導致運行異常的干擾。

提示

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. 按照聯邦通信委員會規則第 15 部分的要求進行測試，該設備符合 B 級數位裝置的限值規定。該限值規定的目的是為住宅裝置提供合理保護，使其不受有害干擾的影響。該設備可以生成、使用和發射射頻能量，如果不按規定安裝，可能對無線通訊造成有害干擾。但是，無法保證特定裝置不會受到干擾。如果該設備確實對無線電或電視信號接收造成有害干擾（可通過開啟和關閉本設備進行判斷），建議使用者採用以下措施中的一條或多條來消除干擾：

- 調整或重新安裝接收天線。
- 加強該設備與接收器之間的隔離。
- 把設備插座與接收器插座連接到不同電路上。
- 向經銷商或有經驗的無線電 / 電視技術員尋求說明。

該設備符合非受控環境下聯邦通信委員會輻射暴露限值的規定。

加拿大工業部 (IC) 合規性聲明

該設備符合加拿大工業部免執照 RSS 標準。運行滿足以下兩個條件：(1) 該設備不會產生干擾；(2) 該設備必須可承受任何干擾，包括可能導致設備運行異常的干擾。

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

賽格威公司或納思博公司均不對任何未經賽格威公司或納思博公司明確批准的更改或改裝負責。改裝可能會導致使用者對設備的操作許可權失效。

13 商標與法律聲明

Ninebot 及其圖示均屬於納恩博（天津）科技有限公司的商標。Segway 是賽格威公司的註冊商標。Ninebot by Segway 是賽格威公司的商標。Android、Google Play 是穀歌公司的商標。App Store 是蘋果公司的服務標章。本說明書中各個商標的所有人保留對各自商標的權利。

本滑板車受相關專利的保護。專利資訊，請登錄 <http://www.segway.com>。

出版時，我們已嘗試把本滑板車所有功能的描述和說明納入本檔中。但是，您的滑板車可能與本檔所示的略有不同。請登錄 Apple App Store (iOS) 或 Google Play Store (Android) 下載和安裝本 App。

請注意，我們有多款具有不同功能的 Segway 和 Ninebot by Segway 產品型號，本文所述的某些功能可能不適用於您所購買的產品。製造商保留更改本滑板車設計和功能的權利，如有變更，恕不另行通知。

© 2019 納恩博（北京）科技有限公司保留一切權利。

14 聯繫方式

如果您遇到任何與駕駛、維護、安全相關的問題或您的滑板車出現任何錯誤 / 故障，請聯繫我們。

美國：

賽格威公司

14 Technology Drive, Bedford, NH 03110, USA

電話：1-603-222-6000

傳真：1-603-222-6001

免費熱線：1-866-473-4929

銷售郵箱：customeroperation@segway.com

服務郵箱：technicalsupport@segway.com

網址：www.segway.com

臺灣：

總代理明成國際企業有限公司

電話：(02)2532-2737；(02)2532-1712

地址：臺北市中山區明水路567號

網址：www.segway-ninebot.tw

當您聯繫賽格威時，請提供您的滑板車序號。

您可以在您的滑板車下方或 App 更多設置-> 基本資訊中找到您的序號。



by **SEGWAY**

NCC 警語：

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或用戶均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

實際產品功能可能由於技術升級和韌體更新，與說明書內容不盡相符。

要獲得最新的功能介紹和安全使用指引信息，請下載 Segway-Ninebot 手機客戶端，並以內置電子說明書為準。

www.segway-ninebot.tw